



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 2.5.2017
COM(2017) 256 final

ANNEXES 1 to 3

Sveženj o skladnosti

PRILOGE

k

PREDLOG UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o vzpostavitvi enotnega digitalnega portala za zagotavljanje informacij in postopkov ter
služb za pomoč in reševanje težav ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012**

{SWD(2017) 211 final}

{SWD(2017) 212 final}

{SWD(2017) 213 final}

{SWD(2017) 214 final}

PRILOGE

k

PREDLOG UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o vzpostavitvi enotnega digitalnega portala za zagotavljanje informacij in postopkov ter služb za pomoč in reševanje težav ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012

PRILOGA I

Seznam področij informacij, pomembnih za državljane in podjetja, ki uveljavljajo svoje pravice na enotnem trgu iz člena 2(2)(a)

Področja informacij v zvezi z državljani:

Področje	INFORMACIJE O PRAVICAH, OBVEZNOSTIH IN PRAVILIH
Potovanje v Uniji	• dokumenti, ki jih morajo predložiti državljani Unije, njihovi družinski člani, ki niso državljani Unije, mladoletniki, ki potujejo sami, in državljani držav zunaj Unije, ko prečkajo meje znotraj Unije (osebni dokument, vizum, potni list) • pravice in obveznosti potnikov, ki v Unijo in iz nje potujejo z letalom, vlakom, ladjo ali avtobusom in tistih, ki kupijo paketna potovanja in povezane potovalne aranžmaje • pomoč potnikom z zmanjšano gibljivostjo, ki potujejo v Unijo ali iz nje • prevoz živali, rastlin, alkohola, tobaka, cigaret in drugega blaga med potovanjem v Uniji • govorni klici ter pošiljanje in prejemanje elektronskih sporočil in podatkov znotraj Unije
Delo in upokožitev v Uniji	• iskanje zaposlitve v drugi državi članici • zaposlitev v drugi državi članici • priznavanje kvalifikacij za zaposlitev v drugi državi članici • obdavčenje v drugi državi članici • pogoji zaposlovanja (vključno z delovnim časom, plačanim dopustom, pravicami do letnega dopusta, pravicami in obveznostmi glede nadurnega dela, zdravstvenimi pregledi, prenehanjem pogodb, odpovedjo in odpuščanju) • enaka obravnava (pravila, ki prepovedujejo diskriminacijo na delovnem mestu, enako plačilo za moške in ženske, enako plačilo za zaposlene s pogodbami o zaposlitvi za določen/nedoločen čas) • obveznosti na področju zdravja in varnosti v zvezi z

	različnimi vrstami dejavnosti • pravice in obveznosti na področju socialne varnosti v Uniji, vključno s pravicami in obveznostmi v zvezi s prejemanjem pokojnin
Vozila v Uniji	• začasna ali stalna preselitev motornega vozila v drugo državo članico • pridobitev in podaljšanje vozniškega dovoljenja • sklenitev obveznega avtomobilskega zavarovanja • nakup in prodaja motornega vozila v drugi državi članici • najem motornega vozila • nacionalni prometni predpisi in zahteve za voznike
Prebivanje v drugi državi članici	• začasna ali stalna preselitev v drugo državo članico • udeležba na lokalnih volitvah in volitvah v Evropski parlament • zahteve za dovoljenja za prebivanje državljanov Unije in njihovih družinskih članov, vključno z družinskimi člani, ki niso državljani Unije
Izobraževanje ali pripravništvo v drugi državi članici	• šolanje v drugi državi članici • visokošolsko izobraževanje v drugi državi članici • prostovoljno delo v drugi državi članici • pripravništva v drugi državi članici • izvajanje raziskav v drugi državi članici v okviru izobraževalnega programa
Zdravstveno varstvo	• zdravljenje v drugi državi članici • spletni ali osebni nakup predpisanih farmacevtskih izdelkov v državi članici, ki ni država članica, v kateri je bil izdan recept
Čezmejne družinskopravne pravice, obveznosti in pravila	• rojstvo, skrbništvo za mladoletne otroke, starševske odgovornosti, preživninske obveznosti v zvezi z otroki v družinah v čezmejnem položaju • pari, ki imajo različno državljanstvo (sklenitev zakonske zveze, ločitev, razveza zakonske zveze, pravice v premoženjskih razmerjih med zakoncema, pravice zunajzakonskih partnerjev) • pravice v zvezi z dedovanjem v drugi državi članici
Potrošniki v čezmejnih položajih	• spletni ali osebni nakup blaga in storitev (vključno s finančnimi storitvami) iz druge države članice • odprt bančni račun v drugi državi članici • komunalni priključki, kot so plinski, električni, vodovodni, telekomunikacijski in internetni priključki

	• plačila, vključno z bančnimi nakazili, zamude pri čezmejnih plačilih • pravice potrošnikov ter jamstva v zvezi z nakupom blaga in storitev
--	---

Področja informacij v zvezi s podjetji:

Področje	INFORMACIJE O PRAVICAH, OBVEZNOSTIH IN PRAVILIH
Ustanovitev, vodenje in zaprtje podjetja	• registracija podjetja (postopki registracije in pravne oblike poslovanja) • pravice intelektualne lastnine (vložitev patentne prijave, registracija blagovne znamke, risbe ali modela, pridobitev dovoljenja za razmnoževanje) • pravice potrošnikov ter jamstva v zvezi s prodajo blaga in storitev • zagotavljanje spletnih storitev za čezmejna plačila pri prodaji blaga in storitev na spletu • pravice in obveznosti, ki izhajajo iz pogodbenega prava, vključno z zamudnimi obrestmi • postopek zaradi insolventnosti in likvidacija podjetij • kreditno zavarovanje • združitve podjetij ali prodaja podjetja
Zaposleni	• pogoji zaposlovanja (vključno z delovnim časom, plačanim dopustom, pravicami do letnega dopusta, pravicami in obveznostmi glede nadurnega dela, zdravstvenimi pregledi, prenehanjem pogodb, odpovedmi in odpuščanji) • pravice in obveznosti na področju socialne varnosti v Uniji (registracija delodajalca, registracija zaposlenih, obvestilo o izteku pogodbe zaposlenega, plačevanje socialnih prispevkov, pravice in obveznosti v zvezi s pokojninami) • zaposlovanje delavcev iz drugih držav članic (napotitev delavcev, pravila o svobodi opravljanja storitev, zahteve glede stalnega prebivališča delavcev) • enaka obravnava (pravila, ki prepovedujejo diskriminacijo na delovnem mestu, enako plačilo za moške in ženske, enako plačilo za zaposlene s pogodbami o zaposlitvi za določen/nedoločen čas) • pravila o zastopanju zaposlenih

Davki	• DDV: informacije o splošnih pravilih, stopnjah in oprostitev, registracija za namene DDV in plačevanje DDV, pridobitev vračila • trošarine: informacije o splošnih pravilih, stopnjah in oprostitev • drugi davki: plačevanje, stopnje
Blago	• pridobitev oznake CE • opredelitev veljavnih standardov, tehničnih specifikacij in certifikacija izdelkov • vzajemno priznavanje izdelkov, za katere specifikacije Unije ne veljajo • zahteve glede razvrščanja, označevanja in pakiranja nevarnih kemikalij • prodaja na daljavo/prodaja zunaj poslovnih prostorov: informacije, ki jih je treba vnaprej zagotoviti strankam, pisna potrditev pogodbe, odstop od pogodbe, dobava blaga, druge posebne obveznosti • izdelki z napako: pravice in jamstva za potrošnike, odgovornosti po prodaji, pravna sredstva, ki so na voljo oškodovancu • certificiranje, oznake (EMAS, energijske nalepke, okoljsko primerna zasnova, znak EU za okolje) • recikliranje in ravnanje z odpadki
Storitve	• pridobitev licenc, odobritev ali dovoljenj za ustanovitev podjetja • obveščanje organov o čezmejnih dejavnostih • priznavanje poklicnih kvalifikacij
Financiranje podjetja	• pridobitev dostopa do financiranja na ravni Unije, vključno s programi financiranja in nepovratnimi sredstvi Unije za podjetja • pridobitev dostopa do financiranja na nacionalni ravni • pobude, namenjene podjetnikom (izmenjave za nove podjetnike, programi mentorstva itd.)
Javna naročila	• sodelovanje na javnih razpisih: pravila in postopki • predložitev ponudbe prek spleta v okviru javnega razpisa • sporočanje nepravilnosti v zvezi s postopkom javnega razpisa
Varnost in zdravje pri delu	• obveznosti na področju zdravja in varnosti v zvezi z različnimi vrstami dejavnosti, vključno s preprečevanjem

	tveganj, obveščanjem in usposabljanjem
--	--

PRILOGA II
Postopki iz člena 5(2)

Življenjski dogodki	Postopki	Pričakovani rezultat
Rojstvo	vložitev prošnje za izdajo rojstnega lista	rojstni list
Študij	vložitev prošnje za štipendijo javne institucije	odločitev o prošnji za štipendijo
Delo	prijava v sistem socialnega varstva	obvestilo o prejemu
	vložitev prošnje za priznanje diplome	odločitev o prošnji za priznanje
Selitev	prijava spremembe naslova	potrditev vpisa novega naslova
	vložitev prošnje za izdajo/podaljšanje osebne izkaznice ali potnega lista	izdaja ali podaljšanje osebne izkaznice ali potnega lista
	registracija motornega vozila	potrdilo o registraciji
Upokojitev	vložitev zahtevkov za pokojnino in dajatve za predčasno upokojitev v okviru javnih ali poljavnih sistemov	odločitev o zahtevku za pokojnino ali dajatve predčasne upokojitve
Ustanovitev podjetja	splošna registracija poslovne dejavnosti, razen postopkov v zvezi z ustanovitvijo družb ali podjetij v smislu drugega odstavka člena 54 PDEU	potrditev dokončanja vseh korakov, potrebnih za začetek poslovanja podjetja
	registracija delodajalca (fizične osebe) v okviru javnih ali poljavnih sistemov zavarovanja in pokojninskega zavarovanja	registrska številka v evidenci socialnih zavarovanj
	registracija zaposlenih v okviru javnih ali poljavnih sistemov zavarovanja in pokojninskega	registrska številka v evidenci socialnih zavarovanj

	zavarovanja	
Poslovanje	obvestilo sistemom socialne varnosti o izteku pogodbe z zaposlenim	potrditev prejema obvestila
	plačilo socialnih prispevkov za zaposlene	potrdilo o plačilu ali druga oblika potrdila o plačilu socialnih prispevkov za zaposlene

PRILOGA III

Seznam služb za pomoč in reševanje težav iz člena 2(2)(c)

- (1) Enotne kontaktne točke
- (2) Kontaktne točke za proizvode
- (3) Kontaktne točke za proizvode za gradbeništvo
- (4) Nacionalni centri za pomoč v zvezi s poklicnimi kvalifikacijami
- (5) Kontaktne točke za zdravstveno varstvo
- (6) Portal EURES
- (7) Spletno reševanje sporov